

Press Release For Immediate Distribution

テクシード (Teksid) が CGI の量産をブラジルとメキシコで開始

- メキシコのモンクローバ (Monclova) での産業用エンジンのシリンダ・ヘッド
- ブラジルのベロオリゾンテ (Belo Horizonte)での商用車エンジンのシリンダ・ブロック、
- Teksid do Brazil 用に SinterCast System 3000 Plus の能力増加を発注

[モンクローバ、ベロオリゾンテ、トリノ、ストックホルム、2019年12月16日発表] – 製品開発の成功に続いて、Teksid グループは圧縮黒鉛鋳鉄(CGI)の量産をメキシコのモンクローバとブラジルのベロ・オリゾンテの鋳造所で開始しました。メキシコに於ける生産は発電や輸送用に供される大型ディーゼル・エンジンのシリンダ・ヘッド、一方ブラジルでの生産は商用車と非道路機械用の高負荷シリンダ・ブロックです。Teksid はブラジルに於ける CGI 量産開始と同時に既存の SinterCast System 3000 Plus の能力増加を発注しました。増加能力は 2020 年の第一四半期中に設置される計画です。成功裏な製品開発と量産開始に基づき、Teksid グループは SinterCast CGI 製品の量産計画をメキシコとブラジルの両方で追加受注しました。

「量産開始は SinterCast System 3000 Plus の技術をブラジルに 2016 年に設置した事と、2017 年に我々のメキシコにある鋳造所の生産能力及び機能の増強による SinterCast System 3000 Plus のフル機能設置に続くものです。」と、Teksid, S.p.A.の社長兼 CEO である Paolo Airal di 博士は述べた。「Teksid グループは圧縮黒鉛鋳鉄を鋳鉄業界の主要な発展機会の一つとみなしています。我々のブラジル、メキシコ、そしてポルトガルにある鋳造所に於ける CGI 生産能力は、世界の乗用車、商用車及び産業エンジン市場の CGI 量産要求に応じて供給するユニークな位置を占めています。」

「ブラジルとメキシコの Teksid 鋳造所での SinterCast-CGI 量産開始は、商用車と産業エンジン用に増大する需要への供給体制を強化します。」と、SinterCast の CEO 及び社長である Steve Dawson 博士は述べた。「量産が進行中で追加の CGI 生産受注が確保されている状況下で、我々は Teksid の量産ニーズをサポートして、CGI の使用機会を彼らと一緒に発展させる事を期待しています。」

更なる情報は:

Dr. Paolo Airal di
President and C.E.O.
Teksid S.p.A.
e-mail: airaldi@teksid.com
Tel: +39 011 9794697

Dr. Steve Dawson
President & CEO
SinterCast AB (publ)
e-mail: steve.dawson@sintercast.com
Tel: +44 771 002 6342

FCA グループの一員で、世界で最も大きな鋳造会社である **Teksid S.p.A.** は鋳鉄鋳造所をブラジル、中国、メキシコ、ポーランドとポルトガルで、そして二つのアルミ鋳造所をブラジルとイタリアで運営しています。シリンダ・ブロックやヘッド、排気マニフォールド、クランクシャフト、カムシャフトとサスペンション部品は主に FCA, Cummins, Volvo, Scania, Navistar, CNHi, GM, そして Renault 向けに生産されています。Teksid は年間売上高約 9 億米ドルで、凡そ 7 千名を雇用しています。更なる情報は www.teksid.com

SinterCast は信頼性の高い CGI 大量生産制御技術を世界でリードする **サプライヤー**です。従来のネズミ鋳鉄とアルミニウムに比べて少なくとも 75%高い引張応力、45%高い強度と約 2 倍の疲労強度を有する CGI は、エンジン設計者がエンジンの大きさや重量、騒音、そして有害排出ガスを減らしながら性能、燃費、それに耐久性を改善する事が出来ます。SinterCast の技術は、乗用車のガソリン及びディーゼル・エンジンのシリンダ・ブロックと排気部品、商用車の中高負荷用シリンダ・ブロック及びヘッド、そして農機、舶用、鉄道、非道路機械や定置型産業エンジン部品の生産に使用されています。SinterCast は 2.7 kg から 9 ton までの量産部品生産を、全て同じ実績のある量産工程制御技術を使用してサポートしています。金属産業界の精密測定及びプロセス制御ソリューション専門サプライヤーとして、SinterCast は様々な工程管理・制御、生産性、そしてトレーサビリティを改善する為に、SinterCast Ladle Tracker®と SinterCast Cast Tracker® 技術も提供しています。14 か国に 57 の設備を設置する SinterCast はナスダック・ストックホルム証券取引所 (SINT) の小型株式市場に上場されている会社です。更なる情報は: www.sintercast.com